

আর-রাহীকুল মাখতুম

বিভাগ/অধ্যায়ঃ উহুদ যুদ্ধ (غَزْوَةُ أُحُدٍ)

রচয়িতা/সঙ্কলকঃ আল্লামা সফিউর রহমান মোবারকপুরী (রহঃ)

যুদ্ধোন্মাদোনা ও উৎসাহ বৃদ্ধির জন্য কুরাইশ মহিলাদের কর্ম তৎপরতা (جُهُودُ نِسْوَةِ قُرَيْشٍ فِي النَّحْمِيسِ):

এদিকে কুরাইশ মহিলারাও যুদ্ধে তাদের দায়িত্ব পালনের জন্য তৎপর হয়ে উঠল। তাদের নেতৃত্ব দিচ্ছিল আবু সুফইয়ানের স্ত্রী হিন্দা বিনতু 'উতবাহ। এ মহিলারা সারিসমূহে ঘুরে ঘুরে ও দফ বাজিয়ে বাজিয়ে লোকদেরকে উত্তেজিত করল। কখনো কখনো তারা পতাকা বাহকদেরকে সম্বোধন করে বলত,

وَيْهَا بَنِي عَبْدِ الدَّارِ **

وَيْهَا حُمَاةَ الْأُدْبَارِ **

ضَرْبًا بِكُلِّ بَتَارٍ **

অর্থাৎ 'দেখ, হে বনু আবদিদ্দার! দেখ, হে পশ্চাদ্ভাগের রক্ষকবৃন্দ। তরবারী দ্বারা খুব আঘাত কর।

উত্তেজিত করতে গিয়ে কখনো কখনো তারা বলত,

إِنْ تُقْبَلُوا نُعَانِقُ **

وَنَفْرُشُ النَّمَارِقِ **

أَوْ تُدْبِرُوا نُفَارِقُ **

فِرَاقٍ غَيْرِ وَامِقٍ **

অর্থ: 'যদি তোমরা অগ্রসর হতে পার তবে আমরাতোমাদেরকে আলিঙ্গন করব ও তোমাদের জন্যেশ্য্যা রচনা করব। আর যদি তোমরা পশ্চাদপদহও তবে আমরা রুখে দাঁড়াব এবং তোমাদের হতে চিরতরে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাব।'